

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.



We need your help!

St. Juan Diego Pastoral Care Ministry is a vital part of our parish. Every Friday, one of our ministers does a Communion Service at one of three retirement centers, Avamere, Laurel Parc and Rock Creek. The second Monday of the month, Father Hans says mass at Laurel Parc Retirement, the third Monday at Rock Creek and the fourth Monday at Avamere. Our SJD ministers also visit the Memory Care units at Laurel Parc and at Avamere.

Four days a week, one of our ministers takes communion to Catholic patients at Kaiser Hospital. Pastoral Care Ministers also take communion to any of our St. Juan Diego parishioners who are homebound and not able to come to mass.

If you are interested in joining this very worthwhile ministry, please contact Gail at 503-533-8966 or email at gailwilhelms@gmail.com.

Mass Schedule

Saturday
5:00 pm **English**

Sunday
8:30 am **English**

12:15 pm **English**

Horario de Misa

Domingo
10:30 am **Español**

**Reconciliation
Reconciliación**

**Wednesday
Miércoles**
5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado
3:30pm - 4:30pm

Temporarily Office Hours

Tuesday: 3pm - 6:00 pm

Saturday: 9:00 am - 12:00 pm

Or by appointment

The office will be closed Dec. 24 & 25

Horarios de Oficina Temporales

Martes: 3pm - 6:00 pm

Sábado: 9:00 am - 12:00 pm

O con cita

La oficina estará cerrada el 24 & 25 de dic.

Projection Ministers Needed!

Help us run projection at Mass so we can better unite our voices as one community in prayer and song!

WE ARE LOOKING FOR SUPPORT FOR ALL MASSES!

Operadores de Powerpoint!

¡Ayúdanos a ejecutar la proyección en la Misa para que podamos unir mejor nuestras voces como una comunidad en oración y canto!

¡BUSCAMOS APOYO PARA TODAS LAS MISAS!

Advent and Christmas Schedule

Calendario de Adviento y Navidad

December 20 20 de diciembre	Reconciliation Reconciliación	6:30 pm - 7: 30 pm Bilingual/Bilingüe	
December 21 20 de diciembre	Reconciliation Reconciliación	6:30 pm - 7: 30 pm Bilingual/Bilingüe	
December 22 20 de diciembre	Reconciliation Reconciliación	5:00 pm - 5:45 pm & 6:30 pm - 7: 30 pm Bilingual/Bilingüe	
December 24 24 de diciembre	Noche Buena Christmas Eve	4:00 pm English 6:00 pm Español 8:00 pm English	Office Closed Oficina Cerrada
December 25 25 de diciembre	Navidad Christmas Day	12:00 am Midnight Mass 10:00 am Bilingual/Bilingüe NO 5:00 pm Vigil Mass NO Misa a las 5:00 pm	Office Closed Oficina Cerrada
December 26 26 de diciembre		8:30 am English 10:30 am Español 12:15 pm English	
December 31 31 de diciembre		No Mass No Misa	Office Closed Oficina Cerrada
January 1 1 de enero	Mary, Mother of God Santa Madre de Dios	10:00 am Bilingual/Bilingüe	Office Closed Oficina Cerrada

Sign-up sheets are available for ministries in the sanctuary by the check in table. Sign-up sheets are available for ministries in the sanctuary by the check in table.

Las hojas de inscripción para los ministerios están disponibles en la mesa en el santuario. Las hojas de inscripción para los ministerios están disponibles en la mesa en el santuario.

Liturgical Worship and Environment Offering

We welcome donations towards flowers and decorations for the Christmas season. To donate, you can either go to our website and donate online using the LITURGICAL FLOWERS' category then the LITURGICAL FLOWERS box or mail your check to the parish: St. Juan Diego Church, 5995 NW 178th Ave, Portland, OR 97229. Please make the checks out to St. Juan Diego and put Liturgical Flowers in the memo section.

Ofrenda Litúrgica y Ambiental

Damos la bienvenida a donaciones para flores y decoraciones para la temporada navideña. Para donar, puede ir a nuestro sitio web y donar en línea usando la categoría LITURGICAL FLOWERS' y luego la casilla 'LITURGICAL FLOWERS' o enviar su cheque por correo a la parroquia: Iglesia de San Juan Diego, 5995 NW 178th Ave, Portland, OR 97229. Por favor haga los cheques a nombre de St. Juan Diego y ponga Liturgical Flowers en la sección de notas.

Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times
Saturday, December 18, 2021 Sábado 18 de diciembre	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación 5:00 pm English Mass
Sunday, December 19, 2021 Domingo 19 de Diciembre	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass
Monday, December 20, 2021	6:00 pm Daily Mass ✠ Ardith Claeys 6:30 pm - 7:30 pm Reconciliation/Reconciliación
Tuesday, December 21, 2021	6:00 pm Daily Mass 6:30 pm - 7:30 pm Reconciliation/Reconciliación
Wednesday, December 22, 2021	5:00 pm - 5:45 pm Reconciliation/Reconciliación 6:00 pm Daily Mass 6:30 pm - 7:30 pm Reconciliation/Reconciliación
Thursday, December 23, 2021	12:00 pm Daily Mass
Friday, December 24, 2021	4:00 pm English 6:00 pm Español 8:00 pm English ✠ Joseph Truong D.V. Lan by Quyen-Anh
Saturday, December 25, 2021 Sábado 25 de diciembre	12:00 am Midnight Mass 10:00 am Bilingual/Bilingue
Sunday, December 26, 2021 Domingo 26 de Diciembre	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass ✠ Ardith Claeys

Scripture Readings

December 11/12

First Reading
Zephaniah 3:14-18a

Second Reading
Philippians 4:4-7

Gospel
Luke 3:10-18

December 18/19

First Reading
Micah 5:1-4a

Second Reading
Hebrews 10:5-10

Gospel
Luke 1:39-45

Lecturas

12 de diciembre

Primera Lectura
Sofonías 3,14-18

Segunda Lectura
Filipenses 4, 4-7

Evangelio
Lucas 3, 10-18

19 de diciembre

Primera Lectura
Miqueas 5,1-4

Segunda Lectura
Hebreos 10, 5-10

Evangelio
Lucas 1, 39-45

Reconciliation

Those who approach the sacrament of Penance obtain pardon from God's mercy for the offense committed against him, and are, at the same time, reconciled with the Church which they have wounded by their sins and which by charity, by example, and by prayer labors for their conversion.

—From the Catechism of the Catholic Church, 1422

Wednesdays

5:00 pm-5:45 pm

Saturdays

3:30 pm - 4:30 pm

Please note: Reconciliation is now back in the parish office and face masks are optional.

Reconciliación

Los que se acercan al sacramento de la penitencia obtienen de la misericordia de Dios el perdón de los pecados cometidos contra El y, al mismo tiempo, se reconcilian con la Iglesia, a la que ofendieron con sus pecados. Ella les mueve a conversión con su amor, su ejemplo y sus oraciones.

- Del Catecismo de la Iglesia Católica

Miércoles

5:00 pm - 5:45 pm

Sábados

3:30 pm - 4:30 pm

El sacramento de reconciliación ahora será en la oficina parroquial y las mascararas son opcionales.



Retirement Fund for Religious

Retirement Fund for Religious

Religious give thanks. A sister writes, “Our prayers belong most of all to the generous benefactors whose donations have made this financial assistance possible.” Thank you for supporting last week’s Retirement Fund for Religious collection. *Visit retiredreligious.org to learn how your gift supports elderly sisters, brothers, and religious order priests.*

Fondo para la Jubilación de Religiosos

Los religiosos expresan su gratitud. Una hermana escribe: “Nuestras oraciones son, sobre todo para los generosos benefactores cuyos donativos han hecho posible esta ayuda financiera”. Gracias por su apoyo a la colecta la semana pasada para el Fondo para la Jubilación de Religiosos. *Visiten retiredreligious.org para aprender cómo su donativo apoya a las hermanas, hermanos y sacerdotes ancianos de órdenes religiosas.*



Prayer Intentions

If you would like to add a name to our intentions, please email Jeny [here](#)



Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, por favor envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](#).



Take Mater Dei Radio with you on the free Hail Mary Media App!

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Hail Mary Media App

Tune in to local Catholic radio with the new Hail Mary Media App! Use this free app to listen live to Mater Dei Radio, access an exclusive prayer resource library, discover local Catholic events, revisit show podcasts, read news from the Catholic Sentinel, and much more! Just search “Hail Mary Media” in your app store to get started.

Useful links for digital use:

Direct download link: [Click here](#)

Additional App Information: [Click here](#)



St. Pius X School is now accepting applications for the 2022-2023 school year.



Applications are being accepted for:

Pre – Kindergarten, Kindergarten, 1st and 2nd grades

Pre – Kindergarten students must be 4yrs old before September 1, 2022.

Kindergarten students must be 5yrs old before September 1, 2022

Waitlist for students applying for 3rd - 8th grades

2022-2023 Applications available on our school website for grades Pre-K – 2nd, waitlist 4th – 8th Preparing Pre K – 8th grades students for high school, college and life.



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229
Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Email: office@stjuandiego.org
Office Hours:
Parish Office is Closed
www.stjuandiego.org

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller..... frhans@stjuandiego.org
Ext. 303
Parish Administrator
Rev. Mr. Dennis Desmarais..... desmarais5@comcast.net
Deacon
Jeny Velazquez-Samayoa jvelazquez@stjuandiego.org
Admin. Assistant / Bulletin
Ext. 301
Parish Cell Phone: 503-880-3337
Peggy Brice..... pbrice@stjuandiego.org
Business Manager
Ext. 302
Kristin Mombert..... kmombert@stjuandiego.org
Director of Faith Formation & Youth Ministry
Ext. 304
Work Cell Phone: 971-217-8935
Adriel Algiene aalgiene@stjuandiego.org
Coordinator of Music
Ext. 305
Maintenance sjdmaintenance@gmail.com

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
Mon/Lunes: 4:00pm - 5:30pm
Fri/Viernes: 11:00am-12:30pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com;

Donate Now



Please Support Our Sponsors

Anctil Plumbing Inc.
503.642.7323
Serving All Your Plumbing Needs Since 1975



Simonsen DENTAL
Accepting new dental patients
14125 SW Farmington Rd.
Phone (503) 646-3169
www.simonsenfamilydental.com
Office Hours:
Mon-Thurs. 7am-4pm

Tanasbourne Pediatrics
Raquel Apodaca, MD
(parishioner)
Kamala Randolph, MD
17895 NW Evergreen Parkway #110
Beaverton, OR 97006
503.690.8195



GETHSEMANI FUNERAL HOME
GETHSEMANI CREMATORY
PASTORAL & COMPASSIONATE CARE
503-659-1350 • ccpxor.com
11666 SE Stevens Rd. • Happy Valley, OR 97086
CHURCH OWNED AND OPERATED
Sign up to receive the bulletin online, go to:
stjuandiego+subscribe@googlegroups.com

Hail Mary, full of grace.



Illustration 2001 K. Sullivan.

Springer And Son

The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro.
John Springer
www.springerandson.com
503.356.1000

Hard to say... easy to work with!



503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

Vames | Wang INJURY LAWYERS



- Car
- Truck
- Motorcycle
- Bicycle
- Pedestrian
- Premises
- Dog bite
- Injury

Paul Vames, 503-669-3426
HILLSBORO | GRESHAM
se habla español • 普通话
www.vameswang.com

Este espacio esta disponible para su mensaje

This Space is available for your message

PARKER JOHNSTONE'S WILSONVILLE Honda smart. simple.

Bob Moore Parishioner

New and Pre-Owned Cars
503.218.4844
bmoore@WilsonvilleHonda.com

PERSONAL INJURY WILLS & ESTATES BUSINESS LAW
Law office of **DOUGLAS F. ANGELL P.C.**
Parishioner



5075 SW Griffith Dr #250
503.336.0053
doug@angell-legal.com

S&J CLEANING SERVICES LLC

Professional Commercial & Residential Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to sjcleaningpdx@gmail.com

This Space is available for your message